SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

61me Année — N° 568

SAMEDI 1er DECEMBRE 1956

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

LA GUERRE DU PETROLE

La solidarité France-Afrique est plus que jamais nécessaire

Chaque Français peut aujourd'hui mesurer l'étendue des ravages que provoque dans notre économie le ralentissement de l'approvisionnement pétrolier et prendre conscience de la solidarité qui nous enchaine les uns aux autres. Le coup qui nous atteint ne se limite pas en effet au seul secteur de l'automobile dont vivent près de 700.000 personnes, du monteur et de l'ingénieur de « chez Renault » jusqu'au pompiste de la station-service en passant par le garagiste réparateur, l'auto-école et l'agent d'assurances. Le long-courrier d'Air-France, le paquebot des Messageries, sont également touchés et en outre le tourisme et l'hôtellerie, l'épicier ou le restaurateur dont l'approvisionnement dépend de leur camionnette ; le représentant de commerce et le vendeur ambulant, enfin nombre d'artisans : boulangers, blanchisseurs, teinturiers, sans parler des chauffages domestiques.

Mais ce qu'on réalise moins nettement peut-être, c'est le rapprochement qu'il convient de faire entre nos déboires sur le plan métropolitain et l'évolution de la crise méditerranéenne.

En effet, la cause de nos difficultés est *une* : ne disposant ni d'une industrie atomique puissante, ni de puits de pétrole en exploitation, notre pays est à la merci de l'étranger. Nous sommes vulnérables au chantage.

A la lumière des effets de la perte du contrôle de Suez et des pipe-lines du Proche Orient, il est permis de mesurer ce que nous vaudrait la perte de notre domaine africain. Déjà celle de l'Indochine a porté un grave coup à l'industrie textile et à ses 200.000 travailleurs. Encore la durée du processus indochinois et la possibilité de se retourner vers d'autres parties de l'Union Française avaient-elles facilité une certaine reconversion. La perte de l'Afrique serait infiniment plus grave.

Il en résulterait un arrêt définitif de notre expansion économique en nous privant aussi bien de nos débouchés que de nombreux produits indispensables. Ce n'est pas seulement les industries qui seraient frappées mais toutes nos ménagères qui ont besoin d'huile, de savon, de cacao, de café, de riz, de fruits exotiques, etc...

Aujourd'hui les évènements contraignent les puissances européennes à chercher ailleurs qu'au Proche Orient le pétrole qui leur serait nécessaire en cas de conflit mondial.

Les réserves en pétrole et en gaz encore inexploitées du Sahara Français pourraient constituer une carte maîtresse pour la France. Encore faudrait-il prendre certaines précautions afin de sauver ces réserves, à la fois des griffes des pays riverains et de la convoitise des trusts pétroliers étrangers.

L'Organisation Commune des Régions Sahariennes (O.C.R.S.) en est l'amorce. Il reste à donner un vigoureux élan à l'esprit de recherche et à hâter, dans toute la mesure du possible, l'inventaire des richesses sahariennes, ainsi que leur mise en valeur rapide.

Qu'on la considère sous l'angle politique ou l'angle économique, notre indépendance nationale est conditionnée par le développement des nouvelles sources d'énergie dont l'Afrique semble largement pourvue (gaz, énergie solaire, éolienne, énergie des mers, etc...).

Plus encore que la sauvegarde de la liberté de navigation dans le canal de Suez, la défense de l'axe Paris - Alger - Brazzaville est l'impératif n° 1 de notre politique et le centre de nos préoccupations.

Les Touristes des Alpes ont fêté Sainte-Cécile par un brillant Concert

Ce n'était pas trop présager que d'affirmer que nos musiciens étaient toujours à la hauteur de leur tâche, ils le firent bien voir Dimanche dernier dans la salle de l'Alcazar.

Exacts à l'heure prescrite par le président Lieutier, musiciens et fanfaristes prenaient place devant la scène et attaquaient le premier pas redoublé qui précédait un programme de choix qui souleva tout le long de son exécution d'unanimes applaudissements qui allèrent vers le chef M. Verplanken et les musiciens, et aussi vers les nouveaux rentrés dans ce corps musical plus que centenaire. Ces jeunes peut-être un peu timides et surpris au début du programme, firent par la suite merveille sans trop martyriser les bemols et les dièses. Ce fut donc un programme savamment exécuté à la satisfaction de ceux qui eurent l'agréable plaisir de l'écouter.

Dans un intermède de quelques minutes, le président des T. D. A., M. Lieutier Marcel, dans une courte allocution adressa à l'assistance, au nom de tous ses camarades et du chef, les remerciements pour le précieux encouragement qu'elle donnait ce soir aux jeunes dans leurs débuts. M. Lieutier les pria aussi de s'intéresser à la vitalité de cette société qui a besoin de tous les concours afin qu'elle subsiste longtemps encore pour le bonheur de Sisteron qui fut toujours le berceau de la musique et pour la jeunesse qui pousse.

Après le Concert, un Grand Bal s'ouvrit qui permit à tous de s'amuser jusqu'au jour. Mais là ne se termine pas la célébration de cette sainte que nous aimons tous, et s'il n'y eu pas d'aubade matinale contrairement à l'habitude et que ne permis pas un temps vif et froid, il y aura demain Dimanche, dans la matinée, plusieurs auditions musicales en divers endroits de la ville : Place de la Mairie, Rue Saunerie, Rue Droite, Rue de Provence et aux Arcades, le public trouvera dans ces concertos un supplément au Concert de l'autre dimanche ; après ces petites auditions aura lieu le grand Banquet à midi sous la présidence de M. Fauque, le sympathique maire de Sisteron ; il aura lieu à l'Hostellerie Provençale dont la renommée n'est plus à faire, il réunira musiciens et fanfaristes devant un menu aussi copieux que succulent, ainsi sera célébré en l'an de grâce 1956, la brillante fête de Sainte-Cécile.

Emprunt Equipement de la S.N.C.F.

Pour assurer le financement de ses investissements (modernisation, électrification, etc), la S.N.C.F. procède, à partir du 26 Novembre 1956, à l'émission d'un Emprunt d'un montant nominal de 25 milliards en :

BONS INDEXES de 10.000 frs à 20 ans garantis par l'Etat et nets d'impôts

INTERET 5 1/2 o/o MINIMUM

Remboursement à 10.500 frs minimum

Les caractéristiques détaillées de ces Bons sont les suivantes :

INTERET : Payable le 1er Décembre de chaque année, EN ESPECES, pour un montant égal à 64 fois le prix du kilomètre en 2me classe au tarif en vigueur le jour de l'échéance et AU MINIMUM à 550 francs.

REMBOURSEMENT : Le 1er Décembre de chacune des années 1957 à 1976, à raison de 1/20me du nombre des Bons émis et par voie de tirages au sort :

Soit EN ESPECES, pour un montant égal à 1600 fois le prix du kilomètre en 2me classe au tarif en vigueur le jour de l'échéance et AU MINIMUM à 10.500 francs ;

Soit en COUPONS DE VOYAGE GRATUIT correspondant à un parcours de 1700 kilomètres en 2me classe.

PRIX D'EMISSION : 10.000 francs par Bon souscrit payable intégralement au moment de la souscription.

Les souscriptions sont reçues aux guichets habituels (Banques, Comptables du Trésor, Bureaux de Poste, Gares, etc...).

L'émission pourra être close sans préavis.

SPORTS

Dimanche dernier, pour le troisième tour de la Coupe de Provence, sur le Stade de Beaulieu, Sisteron-Vélo reçoit l'équipe de l'Union Sportive des Mées.

Le score de 5 buts à 2 en faveur des Sisteronnais indique clairement la supériorité contre une équipe formée en majeure partie de jeunes.

Les Sisteronnais, face à une telle équipe, ont fait un trot d'entrainement.

⁂

Demain Dimanche, l'équipe Sisteronnaise se déplacera à Saint-Auban où elle rencontrera en match amical les réserves de l'U.S.C.A.S.A.

En l'honneur d'un bas-alpin

Une nouvelle salle de conférences, inaugurée au laboratoire central des industries électriques à Fontenay-aux-Roses, portera le nom de « Félix Esclangon » en hommage au souvenir du grand savant dont on se rappelle la mort tragique le 5 Mai 1956, électrocuté au cours d'une expérience sur les rayons X devant ses élèves.

M. Félix Esclangon était le neveu de M. Ernest Esclangon, directeur de l'Observatoire de Paris, qui repose maintenant à Mison, au cimetière de son pays natal.

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE

Une lettre

Nous avons le plaisir de communiquer la lettre suivante :

Le Président
de la Croix-Rouge Française
aux Elèves participants
du Collège de Sisteron

Mes chers enfants,

M. le Ministre de l'Education Nationalle m'a transmis votre lettre du 12 Novembre ; c'est en effet la Croix-Rouge Française qui se penche sur les malheureux réfugiés Hongrois arrivant à Paris.

Je suis profondément touché par votre généreuse pensée d'accueillir parmi vous un jeune garçon que vous souhaitez entourer de votre affection, pour lui faire oublier les heures douloureuses qu'il a vécues, et dont vous vous proposez de prendre en charge le séjour dans votre collège.

Tous les enfants hongrois qui, jusqu'à ce jour, sont arrivés à Paris, sont tous accompagnés de leur famille ; il ne m'est donc pas possible de répondre dès maintenant à votre proposition, mais soyez assurés qu'elle a retenu toute mon attention et que je ne manquerai pas de me la rappeler dans toute la mesure du possible.

Je suis persuadé que vous seriez d'excellents parrains et marraines pour celui que nous vous enverrons.

Croyez, mes chers enfants, à mes sentiments émus et reconnaissants.

Le Président
de la Croix-Rouge Française.

Nous sommes heureux de rappeler l'aide toujours empressée apportée par les élèves du Collège aux quêtes organisées par la Croix-Rouge pour soulager toutes les misères et de féliciter les enfants qui viennent de donner une nouvelle preuve de solidarité humaine sur le plan désintéressé de l'enfance malheureuse.

Accident Mortel

A Thèze, Mercredi soir, un bizarre accident mortel s'est produit.

Alors qu'il se trouvait à côté de son cheval, M. Anselme Touche, très connu et estimé de la population, a reçu en pleine figure un coup de tête de son cheval, le tuant sur le coup.

Les obsèques de M. Anselme Touche ont eu lieu Jeudi avec le concours d'une très nombreuse assistance.

Nous présentons à la famille Touche nos sincères condoléances.

Avis de la Mairie

Distribution des bons du Bureau de Bienfaisance au Secrétariat de la Mairie les 1er, 3 et 4 Décembre.

M. le Maire invite les usagers de l'eau à prendre toutes les précautions nécessaires afin d'éviter le gel de leurs compteurs, les réparations de ces derniers étant à leur charge.

La crise de l'Essence

Le rationnement actuel n'est pas aussi sévère qu'on le pense en général. Pourquoi s'alarmer outre mesure puisque VéloSoleX est le plus économique des cyclomoteurs : la quantité allouée permet à chacun de parcourir 400 kms par mois.

Et avec une ISETTA, c'est plus de 600 kms.

Se renseigner au Garage BUES, à Sisteron.

© VILLE DE SISTERON

La Counfessioun d'un Pastre

Raconte dramatic

(suite et fin)

« — Digo, Ramoun, de tout' aquéli chato que fas dansa i voto, n'as jamai ama quauqu'uno ?

« — Les ame touti, soun touti talamen braveto.

« — N'i a pas uno qu'amariès mai que lis autro ?

« — O !... nàni.

« — As jamai remarca uno chato que te regardavo pas coumo lis autro ? Mai alor... coumprenés rèn ?

« Aqueli quatre mot : mai alor coumprenés rèn, me faguéroun l'efèt d'uno viholoo que s'abro, vo d'uno man qu'aurié deraba uno velo negro de davans mis iuè ; senteguère moun cor pica la rampelado, coumprenguère la fernisoun que m'avié pougnu en dansant emé Pascaleto.

« Virant mis iuè vers élo me semblavo que la vesièu pèr lou proumié cop, avièu jamai remarca si poulit vistoun negre negre coumo un pésu de niuè, li dos lentiho qu'avié prochi si parpello, sa bello cabeladuro moureto, la rouito que mountavo sus si gauto palinello, soun poulit nas à la roumano, sa belle bouqueto roujo coumo un uiet emé si pichouni dent blanquinello que vous fasiént l'efèt d'uno miougrano entreduberto, e de soun jougne que badavo lou relèu de soun sen redoun que pèr la proumièro entre-visto m'encigalé coumo un tourdre dins uno souco de muscat.

« Tout aco se passé dins quasimen un vira d'iuè e touti dous, nosti man entre mesclado sus la cordo se badavian coumo se s'érian jamai vist.

« — Alor reprenguènt la charadisso :

« — O que si Pascaleto ai coumpres quicon, m'as dubert lis iuè e te pode afourti que t'ame coumo un fôu.

« — Maiièu moun bèu Ramoun, l'i a de tèms que l'ai coumpres e de longo me disièu : te dira rèn, coumprendra jamai rèn ? E tremoulave de pensa que n'en pourriès ama uno autro.

« — Siègues tranquilo m abello Pascaleto, se jusqu'aro ai jamai ama degun, lou pode plus dire, ame, ame... e es tu qu'ame de tout moun senet e coumo jamai aurièu cresegu que se pousquesse ama.

« — Es-ti poussible ? Que bounur moun Ramoun.

« — O que bounur pèrièu Pascaleto.

« Senso n'en dire de mai li baière un poutoun e coumo uno calandro prengué soun envanc vers l'oustau.

« Lou vespre au soupa se regardavian plus coumo lis autri jour, cadun tenié soun nas dins sa sieto, e quand d'asard nostis iuè s'encountravon venian rouge coumo de grato-quièu. Coumprenguère que lou paire Tounnin s'èro avisa que qaucaren èro trèbou vo que viravo pas round.

« A la vihado lou Baile ven me souna dins ma chambreto, lou seguisse à l'oustau, e me dis :

« — Siès un bon pichot, aro couneisses toun afaire, as plus besoun deièu,ièu pode faire senso tu, vaqui toun comte e ti dardeno, deman de matin quitaras lou Mas.

« — Mai veguen, pèr de que me bandi ansin, de qu'ai fa ?

« Avièu li lagremo i ciho. Ièu un paure pastrihoun coumo aco poudié se faire que dins la mémo vesprado me toumbesse tant de bounur e quatecant tant de malur a me rendre milo cop mai malurous après que davans. Acô noun me semblavo poussible. Lou Baile alor reprèngue :

« — Te fagues pas de bilo, siès fort, siès engaubia, es lou tèms que lis escabot escalon vers lis Aups, auras lèu fa pèr ague d'obro.

« Pièi, beissant la voues e me regachant dins lis ièu :

« — Escouto me bèn, vau de segur miès que tornes plus éiçi.

« Sus acô, e senso adièu, aguènt rabaia mi pauri dardéno, virant coumo un anouge calu, me troubère deforo.

« Passère un tros de la niuè a varaia dins lou campestre coumo s'ère empéga, pèr que lou Baile me bandiguèsse ansin ? la testo me viravo. Qu'avièu dounc fa A forço de vira coumprenguère que s'èro avisa de nosto mino en soupant e que marrias qu'èrou avièu pas lou dret de vira mis ièu vers sa poulido Pascaleto. Vous pode afourti que sièu franc, e poudes vous rendre comte que jamai uno rèiro pensado èro vengudo m'entrebouli l'espérit. Anas-li tira d'aigo eme li chato. O ! d'aquèu pous !

« Aguènt proun barrula mountère au mièu rabaia mi quatre pato, me siéguènt alounga uno vôuto sus ma litocho senso barra lis ièu e davans que li gènt dou Mas siéguessoun dret carguère moun paure Sant Michèu dins une saqueto e moun capèu de soulèu e sourtère de l'oustau davans lou pouncheja dou soulèu.

« En virant la cantounado dou pourtau leto que m'espéravo pèr me faire soun lou cor espéiandra, troubere ma Pascaadessias.

« O ! d'aquélis adessias vous n'en dirai rèn, l'i a ansin de causo que noun se podoun dire e que vau miès pas assaja de despinta. Se leissave moun cor à Pascaleto carrejavo lou sièu pestella dins moun pitre.

« Enfin anère pas liuèn pèr agué d'obro e veiçi perqué désempièi reste de longo sus lis Aups à garda l'avé.

Enfin s'arresté coumo s'avié acaba, mai gounfle coumo un pérus e se coumprénié que devié resta lou mai marrit. Es pèr aco qu'encadenère quatecant :

— Quand sias esta parti d'aquel oustau semblo que li sias plus tourna ; que s'es-ti passa ?

— Ço que s'es passa ? O paure deièu, es terrible.

E mau-grat lis an li senglut l'estoufavoun encaro, fau dire qu'avié bessai jamai agu l'escasenço de counta sa peno en res, tamben se desboundavo ; es pèr acô qu'acabé ansin :

« O es terrible. Après ma partido Pascaleto manjavo quasimen plus. De longo barbelavo après ièu... coumo ièu après élo. E veguent que tournave pas e que soun paire tenié bon, un dimenche si gènt la veguéroun plus, jusqu'au vespre qu'en anan tira d'aigo au pous... d'aquèu pous ! O ! Poudé de l'Amour, n'en tirèroun... uno négadisso !... O ! tu que siès pièi tant bèu en que nous pos mena ! O ! de ma bello chato que pèr ièu s'es leva la vido tant jouino e tant belasso, en se bandissént dins aquel orre trau négre e plen d'un aigo fréjo à vous jala li mesoulo. E dire qu'es davans aquèu trau de malur, aquèu pous malavalisco, qu'aven agu touti dous lou soulet moumen de bounur escrét de nosto pauro vidasso.

« Vaqui coumo vai que me vesès éiçi dins lis auturo aupenco, amudi, roumian moun coudoun de jour e de niuè noun saben desempiéi quand d'an, noun pousquènt tourna au Mas di Coucourdeto. Vaqui pèr de que vire de longo mi pauris iuè devers li planuro roudanenco e souvènti fes à forço d'espincha, ma visto s'entrebouli e me semblo vèire mounta alin, alin liuèu, dins la nèblo cremesino dou soulèu tremount l'image belas d'aquélo qu'es esta pèr ièu la souléto entrelusido de bounur qu'ai agu dins ma pauro vido de pastre ».

« Aro patisse e patirai jusqu'au jour ounte la Mort-Peléto vendra me daia pousquènt ansin me recampa damount emé ma bello Pascaleto dins uno lus sens fin e un amour eterne ».

Lou soulèu boufavo soun calèu alin au pouns di plano qu'érian encaro aqui touti dous, moun pastre sempre apiéla à soun mèle à se remembra sa pauro vidasso, e ieu la testa vounvounejanto dou raconte que venièu d'ausi, raconte dramatic, vo tragèdi, que venié de se debana dins ma pauro cabesso en escoutant aquélo terriblo counfessioun d'un pastre.

Louis CASTEL.

Investissement Routier

M. M.-E. Naegelen, ancien ministre, député et conseiller général des Basses-Alpes, vient de recevoir de M. le Secrétaire d'Etat à l'Intérieur, la lettre suivante :

Mon cher ami,

Pour répondre à tes diverses interventions auprès de moi, je t'informe que la répartition des crédits de la Tranche Rurale du Fonds Spécial d'Investissement Routier vient d'être arrêtée, et j'ai le plaisir de faire connaître qu'à cette occasion il est attribué à ton département, au titre de l'exercice 1956, une dotation de 7 millions de francs, à laquelle s'ajoute une somme de 2 millions de francs, prélevée sur une tranche de crédits gérés conjointement avec le Ministère de l'Agriculture.

Je te prie de croire, mon cher ami, à mes sentiments les meilleurs.

Signé : Maurice PIC.

Bazar des Arcades

NOEL 1956 JOUR DE L'AN 1957

tout pour { CRECHES, ARBRE DE NOEL, JOUETS, CADEAUX, ETRENNES

un RENSEIGNEMENT ne COUTE RIEN

Consultez les prix
de notre choix de jouets
avant de faire vos achats

DE L'UTILE ET DE L'AGREABLE

Formation Professionnelle des adultes

Jeunes hommes de 17 à 45 ans, si vous désirez acquérir un bon métier rémunérateur offrant de multiples débouchés, suivez les cours de la Formation Professionnelle des Adultes.

Il n'est exigé aucun diplôme, ni aucune référence. Seul, un examen préalable vous fixera sur vos aptitudes et vous dirigera plus sûrement vers un métier susceptible de vous convenir.

Le stage de formation dure six mois environ et vous permet d'obtenir un placement immédiat dans une entreprise. Cette formation est spécialement valable pour tous les métiers du bâtiment, gros-œuvre et second-œuvre.

Pendant la durée du stage, vous recevrez une indemnité horaire égale au salaire minimum garanti. Vous bénéficierez des lois sociales et profiterez d'une cantine à prix modique.

Des dortoirs gratuits seront mis à votre disposition.

Pour renseignements complémentaires et inscriptions, adressez-vous au Bureau de main-d'œuvre, avenue Paul Martin, à Digne, pour les candidats résidant dans les Basses-Alpes, et à la Direction Départementale du Travail et de la main-d'œuvre, Cité Administrative, à Gap, pour ceux résidant dans les Hautes-Alpes en vue de passer un examen de sélection.

TAXI MOURIÈS

AMBULANCE CHAUFFEE

VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit

Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

Le Drame de l'Essence

vu et commenté par

PARIS-MATCH

Au sommaire du même numéro : Les réfugiés Hongrois. — La vie privée de Tito. — La naissance de l'enfant-miracle de la morte-vivante. — Un passionnant article sur la poliomyélite. — et un magnifique reportage en photos-couleurs Freud.

Tirage : 1.725.000 ex.

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente
et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers
et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

Etude de Me BAUDOIN
notaire aux MEES (B.-Alpes)

Vente Mobilière

AUX ENCHERES PUBLIQUES

le Samedi 1er Décembre mil neuf cent cinquante six, à quatorze heures, à SAINT-AUBAN-sur-Durance, pavillon C.E.G. numéro 2, par le ministère de Me BAUDOIN, notaire aux MEES, d'un mobilier dépendant d'une succession et comprenant : Meubles, Linges, Vaisselle.

La vente se fera au comptant, frais en sus.

Honoré BAUDOIN, notaire.

Agence L'ABEILLE

ALIBERT

Rue de Provence — SISTERON

Assurances de toute nature
Crédit Automobile
Scooters Motocyclettes
Neuf et Occasion
aux conditions les meilleures

Un nuage passa

Sa chienne, malade, préoccupait un cultivateur qui se leva l'autre nuit pour aller lui porter ses soins. Comme il traversait la cour de sa ferme, la lune se trouva soudain masquée par un nuage et notre homme buta dans l'obscurité contre un rateau dont le manche en se rabattant, faillit lui fracasser la tête. « Ma femme m'avait pourtant bien conseillé d'emporter un boîtier Wonder », maugréa-t-il en regagnant sa chambre à tâtons. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

TAXI MARGAILLAN

s'adresser

12, rue de Provence
Téléphone 194

Alcazar-Dancing

Jean Rinaudo et sa chanteuse seront à l'Alcazar demain Dimanche à 21 heures.

L'orchestre Jean Rinaudo a toujours obtenu dans les salles de danses de notre ville un grand succès et c'est pour cela que demain soir ce même ensemble obtiendra un véritable triomphe, avec son entrain et son swing, dans des airs les plus modernes.

La jeunesse Sisteronnaise et des environs est assurée de trouver demain Dimanche, à 21 heures, à l'Alcazar, l'ambiance nécessaire à une agréable soirée.

Grand Bazar Parisien

MAISON BEAUME
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

Réclame Annuelle

du 26 Novembre au 10 Décembre

REMISE 5 %

sur tout achat comptant de jouets

VISITEZ NOS RAYONS

Le magasin le mieux assorti de la région

Union des Femmes Françaises

Hâtez-vous de vous procurer les bons de soutien de l'Union des Femmes Françaises au profit de ses œuvres sociales vous donnant droit à une distribution de cadeaux.

1er prix : une VESPA ou un Poste de Télévision ; 2me prix : un FRIGIDAIRE ou une Ecrémeuse pour la campagne.

La 1re distribution aura lieu le 1er Décembre.

Vous pouvez gagner l'appareil de vos rêves pour le prix modique de 100 frs.

Demandez ces bons de soutien le Jeudi de 15 heures à 17 heures à la permanence U.F.F. (salle de la Mairie) ou aux dirigeants du Comité Local.

© VILLE DE SISTERON

Garage DECAROLI

RENAULT RÉGIE NATIONALE

Avenue de la Libération

SISTERON

Téléphone 64

met en vente un lot important de Voitures d'occasion révisées et garanties

4 CV RENAULT 1950	203 bâchée 800 kg 1952
4 CV RENAULT 1952	Fourgon PEUGEOT 1.400 kg 1954 glaces latérales
4 CV RENAULT 1954	JUVAQUATRE Fourgonnette 1950
FREGATE AFFAIRE 1954	JUVAQUATRE Fourgonnette 1952
FREGATE AMIRAL 1956	CITROEN 23 RU plateau ridelles 1955
203 Conduite Intérieure 1956	CITROEN 23 RU plateau ridelles 1952
403 Conduite Intérieure 1956	CITROEN 23 RU Fourgon 1951
203 Commerciale 1953	CITROEN 23 U plateau ridelles 1940
203 Fourgonnette 1952	

MATERIEL DIVERS, REMORQUES, etc...

ECHANGE REPRISE CREDIT

Aux Meubles Sisteronnais

ancienne Maison BOURGEON — DOUSSOULIN, fabricant, succes.
57, Rue Droite, SISTERON — Téléphone 93

VOYEZ NOTRE EXPOSITION DE MEUBLES

Grand choix de CHAMBRE A COUCHER, SALLE A MANGER, tous styles
GUERIDON, TRAVAILLEUSE, PORTE-POTICHE, etc...

N'HESITEZ PAS... voyez notre EXPOSITION DE MEUBLES

N'OUBLIEZ PAS... la seule Maison pour bien vous servir

Prix — Qualité imbattable — Grande facilité de Paiement

Toujours à la bonne adresse : 57, rue Droite, SISTERON

APPAREILS MENAGERS MODERNES

CONCESSIONNAIRE « DIENER »

Francis JOURDAN

Avenue des Arcades B 3 — SISTERON

POUR TOUS VOS ACHATS

vous serez mieux servis et vous économiserez de l'argent

en vous adressant à

TOUT pour l'Homme la Femme l'Enfant

Philip

Mme REYNAUD
62, Rue Droite

Spécialiste du beau vêtement

Mamans, voyez notre rayon de Layettes

Réduction de 5 % aux familles nombreuses.

TEINTURERIE DEGRAISSAGE

Une visite s'impose! N'hésitez pas!

AVANT TOUT ACHAT consultez nos magasins de Radio - Electricité

MANOSQUE - ELECTRIC

JEAN - LOUIS GRAS

8, rue Saunerie, MANOSQUE — Tél 270

Agent des Marques de Radio et Télévision
LA VOIX DE SON MAITRE
SONORA - ORA etc...
Agent RADIOMATIC

Reprises *Vente à Crédit*

Installations de POSTES-AUTOS
RADIO-PHONO TOURNE-DISQUES
VENTE DE DISQUES

Pré de Foire — SISTERON — Tél 270

Agent des Appareils Ménagers
FRIGO — FRIGEAVIA
SIGMA — CLEM
Machines à Laver
WASHING — LAVIX
Blocs-Cuisine
SAINT - LAURENT
et Cuisinières-Bloc
KREFFT

N'HESITEZ PAS ! POUR TOUT CADEAU UTILE, CONSULTEZ-NOUS !

DEMONSTRATION SUR DEMANDE - LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

— — — Entrée Libre — — —

LA CHEMISE DE NUIT DE VOTRE FILLE

Vous la réaliserez, cette chemise, sans aucune peine, tant ce modèle charmant est simple. Nous avons choisi une souple et solide loveline de Boussac, en coloris anémone. Pour ce modèle, établi pour une taille de douze ans, il faut 2 m. 80 de tissu (100 cm. de large).

Coupez coutures et ourlets en plus. Les flèches indiquent le sens du droit fil.

COUPE

Coupez les pièces une et deux fois, milieu sans couture. la pièce n° 3 deux fois d'un côté et deux fois de l'autre, et la pièce n° 4 deux fois.

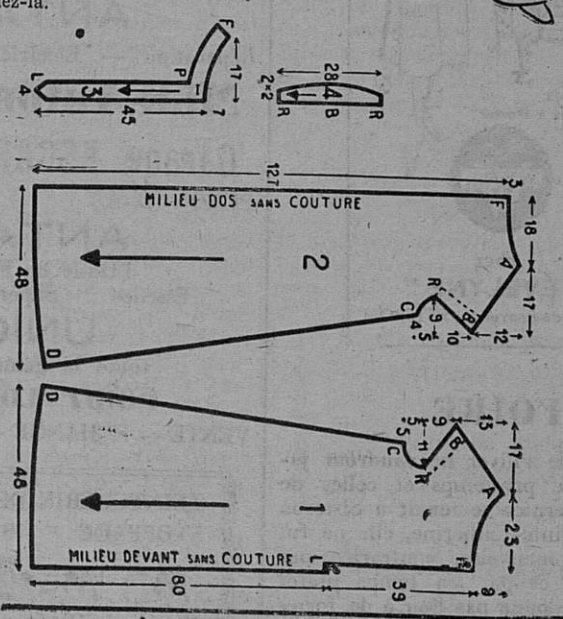
ASSEMBLAGE

N° 1, devant. — Coupez milieu sans couture.

N° 2, dos. — Coupez milieu sans couture, assemblez au devant par A. B. couture épaule et par C. D. couture de côté Passez tout autour de l'encolure deux fils de fronces

N° 3. — Patte boutonnage. — Assemblez les deux parties par F. F. couture milieu dos, doublez-la, resserrez les fronces de l'encolure suivant la patte et montez-la par F. F. pour le milieu dos et P. L. pour le devant en prenant les fronces en couture à l'encolure. — Faites quatre boutonnières et posez des boutons de nacre pour fermer le devant.

N° 4. — Bande emmanchure — appliquez-la à l'extrémité de chaque épaule par R.B.R. et piquez-la.



DERNIER-NÉ DES APPAREILS MÉNAGERS

VOICI LE RADIOFRIGO

Jusqu'à maintenant, il n'était venu à l'esprit de personne, même des Américains, d'allier deux domaines apparemment incompatibles : le Froid et la Radio. Seule une maison comme S. A. PHILIPS, s'intéressant à la fois à ces deux domaines, pouvait réaliser cette alliance révolutionnaire.

Le Radiofrigo, avec sa porte tendue d'un tissu plastique de couleur, peut prendre place aussi bien dans une cuisine que dans une pièce de séjour car il s'harmonise parfaitement avec un intérieur moderne.

Le réfrigérateur est le 100 litres Philips légèrement modifié. Le récepteur radio encastré dans la porte est le célèbre Philetta, bestseller des petits postes, dont les qualités d'audition et de robustesse ont fait leurs preuves.

Le Radiofrigo représente bien le rêve de toutes les femmes d'intérieurs modernes que la charmante vedette Elisabeth Manet vous présente aujourd'hui.

Commission Départementale de retrait du permis de conduire

La commission départementale de retrait des Permis de Conduire s'est réunie à la Préfecture le 8 Novembre dernier sous la présidence de M. le Secrétaire Général.

Elle a examiné la situation de 52 conducteurs ayant fait l'objet de procès-verbaux pour infractions graves au code de la route, notamment dépassement sans visibilité vers l'avant en empruntant la partie gauche de la chaussée.

Sur l'avis de la commission, le Préfet des Basses-Alpes a pris à l'égard des intéressés les sanctions suivantes :

6 avertissements

18 suspensions de permis de conduire pour 8 jours

21 suspensions de permis de conduire pour 15 jours

4 suspensions de permis de conduire pour 1 mois

1 suspension de permis de conduire pour 1 mois et demi

1 suspension de permis de conduire pour 3 mois

1 conducteur qui circulait en état d'ivresse a vu son permis de conduire suspendu pour un an.

S. O. S. Hongrois

Aussitôt annoncés les tragiques évènements de Hongrie, une mission de l'Aide aux Personnes déplacées est partie en Autriche afin de voir objectivement, froidement, la situation de ces réfugiés et surtout leur avenir. Cette association a décidé de venir en aide aux Hongrois en construisant pour eux son troisième « village européen ». Elle va leur donner toutes les places libres de ces homes belges et leur assurer des parrainages.

A cette intention, elle adresse un pressant appel à toutes les personnes susceptibles de la comprendre pour qu'elles lui adressent leurs dons à l'adresse suivante : Aide Française aux D. P., 22, rue de Cérès, Reims (Marne) C.C.P. 675-05 Châlons-sur-Marne.

Nous espérons nous-mêmes que l'appel lancé ici en faveur de ces réfugiés ne sera pas vain. Il y a eu quelquefois, dans notre ville, des sursauts qui ont eu une valeur d'exemple et des résonances à d'autres appels qui ont laissé derrière eux bien des soulagements à de grandes misères. Puisse un nouveau réveil des bonnes volontés s'opérer, partout où elles se trouvent, afin que les plus malheureux d'entre nous aient leur part de justice.

Fernand GUILLAUME.

© VILLE DE SISTERON

Variétés-Cinéma

Samedi, en soirée
Dimanche en matinée et soirée

Anthony Quism, Sophia Loren, Henri Vidal, dans un film remarquable en technicolor

ATTILA, FLEAU DE DIEU

Suis acheteur

d'un CHARRETON très bon état. S'adresser à M. RICHAUD Emile, transports. Urgent. Prix indifférent.

Méfiez-vous des couleurs qui lassent...
Suivez plûtot la mode Weill !

vous trouverez le "Prêt à Porter" Weill

WEILL

chez
" ÉVELYNE "
13, rue de Provence, SISTERON

FOIRE

Les foires de l'hiver ne vaudront jamais celles de printemps et celles de l'été. Lundi dernier se tenait à Sisteron la foire de Sainte-Catherine, elle ne fut ni bonne ni mauvaise, contrariée par celle de Gap et par un temps plutôt froid, elle ne donna pas lieu à de fortes transactions, très peu de bestiaux qui ne permirent pas de fixer un prix, nous supposons qu'ils furent identiques à ceux de la précédente foire. Les forains ne furent pas très nombreux et les éventaires n'atteignirent pas leur nombre habituel.

La prochaine foire, appelée « Foire Froide » se tiendra dans notre ville le Lundi 10 Décembre prochain.

NOUVELLE ADRESSE

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
12, rue de la Pousterle
(Nouvelle Avenue)
SISTERON

Grand choix Appareils T. S. F.
SCHNEIDER RADIOLA
GRAMMONT
Piles-Secteur
PIZON BROS — CELARD
Antiparasites CAPTE
Tourne disques VISSEAUX
Appareillage THERMOR
Radiateurs Réchauds
Fers Rasoirs
Couvertures Electriques
Appareils Frigorifiques SIBIR

Facilité de Paiement

Pour apprendre l'Esperanto

Des cours oraux d'esperanto viennent de s'ouvrir dans de nombreuses villes de France et du monde entier.

L'Union Espérantiste Française a mis au point un cours par correspondance pour permettre à ceux qui ne peuvent assister aux cours oraux d'apprendre, en 18 leçons, la langue internationale.

Les personnes intéressées par ce nouveau cours pourront écrire à l'Union Espérantiste Française, rue de Chabrol, 34, Paris (10me) en joignant deux timbres à 15 francs pour frais d'impression et d'envoi de la documentation.

Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Toutes les pièces en magasin
PNEUMATIQUES
KLEBER-COLOMBES
TUDOR
Dépôt de toutes Batteries
VEHICULES D'OCCASION
ACHAT — VENTE — CREDIT
Pompes à Essence
ANTAR
Réparation — Electricité — Peinture
Midi-Automobiles
Garage ESCARTEFIGUE
PEIPIN (B.-A.) Téléphone 16
ANTAR
l'Huile de France
Essence Super-Carburant
UNIC
toute la gamme des
POIDS LOURDS
VENTE — ECHANGE — REPARATION

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

Achetez Scooter, Auto Camion, Car.
AVEC LA FORMULE
CRÉDIT-EXPRESS
- décision rapide
- formalités simples
- conditions les meilleures
- aucun frais de dossier

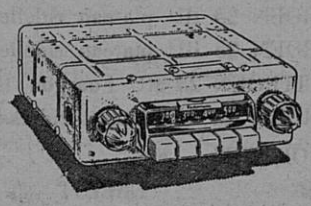
SOCRÉA
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30 MILLIONS
SIÈGE SOCIAL : GAP (H.-A.) TÉLÉPH. 11.25
DEMANDER TOUS RENSEIGNEMENTS

A. ALIBERT
Rue de Provence — SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

La Fabrique de Meubles Bouisson
VOUS PRESENTE ACTUELLEMENT
la plus grande exposition de la région
à des prix exceptionnels
Dans votre intérêt avant tout achat
Visitez nos magasins
SAINT-AUBAN — Place Péchiney
SISTERON — Rue Saunerie
GARANTIES TOTALES — — VENTE A CREDIT



RADIOMATIC
la T.S.F. dans votre voiture
Agent installateur
A. BRUN
Garage du Dauphiné — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 23 au 29 Novembre 1956

Naissances : Elian Louis Blanc, avenue de la Libération. — Marc Roger Turcan avenue de la Libération. — Maguy Joëlle Chantal Ricotti, avenue de la Libération. — Bernard Auguste Arnaud, avenue de la Libération. — Jean-Claude Alain Hermosilla, avenue de la Libération. — Marie Charles Pesce, les Plantiers.

Publication de Mariage : Philippe Olivieri, employé des douanes, domicilié à Marseille, et Marie Jeanne Emmanuelli professeur de couture, domiciliée à Marseille, résidant à Sisteron.

Décès : Guiseppe Dal Moro, 77 ans, avenue de la Libération.

Poissonnerie des Arcades
Tous les jours
COQUILLAGES POISSONS
Ouvert le Dimanche matin

UN CADEAU UTILE
VELOSOLEX 1956
Livraison au Garage BUES

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés dont l'abonnement expire courant novembre sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir d'interruption dans l'envoi du journal.

Ils peuvent verser le montant de leur abonnement (450 frs) à notre C. C. P. 156-36 Marseille ou au Bureau du Journal.

Etude de Me Edgar MALPLAT
Licencié en Droit
Notaire à SISTERON

DEUXIEME AVIS

Suivant acte reçu par Me MALPLAT, notaire à SISTERON, le dix Novembre mil neuf cent cinquante six, enregistré à SISTERON le quinze Novembre mil neuf cent cinquante six, bordereau 340, extrait 587

Madame Jacqueline Gabrielle FALCONE commerçante demeurant à CHATEAU-ARNOUX, épouse divorcée non remariée de Monsieur Henri FOXONET

A vendu à Mademoiselle Geneviève Jacqueline JOUSSERAND, sans profession, demeurant à CHATEAU-ARNOUX, célibataire majeure

Un fonds de commerce de BONNETERIE-LINGERIE sis à CHATEAU-ARNOUX, connu sous le nom de BONNETERIE-LINGERIE FALCONE immatriculé au registre du Tribunal de Commerce de DIGNE sous le numéro 55 A 240.

Ladite vente a eu lieu moyennant le prix principal de 539.981 francs s'appliquant aux élèments incorporels pour 400.000 frs, au matériel pour 15.000 francs et aux marchandises pour 124.981 francs.

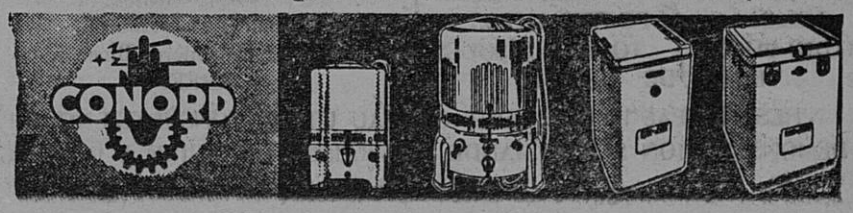
L'entrée en jouissance a été fixée au dix Novembre mil neuf cent cinquante six.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites par acte extra judiciaire au plus tard dans les dix jours de la présente insertion, à peine de forclusion, et seront reçues à SISTERON en l'Etude de Me MALPLAT, notaire, domicile élu.

Signé : MALPLAT, notaire.

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

Aux mères de famille
CE N'EST PAS DANS VOS MOYENS DITES-VOUS...
C'EST A VOIR ! !...
Pour vous faire une opinion sur la possibilité d'acheter une bonne Machine à laver le linge, nous sommes prêts à vous documenter sur la machine qui convient et à vous faire une démonstration à domicile.
Vous serez surprise de tous les avantages qu'elle vous offre pour un prix et des conditions inconnus à ce jour.
Pour celà adressez-vous aux Etablissements
Appareils Ménagers — Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8



© VILLE DE SISTERON